

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية
الدورة الثانية لعام 2026

نيروبي، 24 و25 تشرين الثاني/نوفمبر 2026
البندان 7 (أ) و7 (ب) من جدول الأعمال المؤقت*

تقارير الهيئات الرقابية المعنية:

تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية

تقرير مكتب الأخلاقيات

تقريراً مكتب خدمات الرقابة الداخلية ومكتب الأخلاقيات وأنشطة موئل الأمم المتحدة ذات
الصلة

مذكّرة من الأمانة

أولاً- مقدمة

1- في الفقرة 9 من قراره 4/2026⁽¹⁾، قرر المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) إدراج بند في جدول الأعمال المؤقت لدورته الثانية لعام 2026 يتعلق بتقارير الهيئات الرقابية المعنية التابعة للأمم المتحدة.

2- وتقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن تعاون موئل الأمم المتحدة مع مكتب خدمات الرقابة الداخلية خلال الفترة من 1 تموز/يوليه 2025 إلى 30 حزيران/يونيه 2026 ومع مكتب الأخلاقيات فيما يتعلق بتقريره عن الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2025، إلى جانب معلومات عن الإجراءات ذات الصلة التي اتخذها موئل الأمم المتحدة خلال الفترة من 1 أيلول/سبتمبر 2025 إلى 31 آب/أغسطس 2026.

ثانياً- التعاون بين موئل الأمم المتحدة ومكتب خدمات الرقابة الداخلية خلال الفترة من 1 تموز/يوليه 2025 إلى 30 حزيران/يونيه 2026

3- أنشأت الجمعية العامة مكتب خدمات الرقابة الداخلية عملاً بالقرار 218/48 بآء المؤرخ 29 تموز/يوليه 1994 بهدف تعزيز الرقابة في الأمانة العامة للأمم المتحدة. ويعمل المكتب بصورة مستقلة، ويساعد الأمين العام

* HSP/EB.2026/17.

(1) ترد المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2026 في الوثيقة HSP/EB.2026/16.

على الاضطلاع بمسؤولياته في مجال الرقابة الداخلية فيما يتعلق بمراد المنظمة وموظفيها من خلال تقديم خدمات المراجعة الداخلية، والتفتيش والتقييم، والتحقيق.

4- ويضع مؤل الأمم المتحدة، بصفته جزءا من الأمانة العامة للأمم المتحدة، لأنشطة الرقابة التي يضطلع بها مكتب خدمات الرقابة الداخلية.

ألف- أنشطة المراجعة

5- يُورد الجدول 1 أنشطة المراجعة التي اضطلع بها مكتب خدمات الرقابة الداخلية خلال الفترة المشمولة بالتقرير، مقترنة بحالتها.

الجدول 1

أنشطة المراجعة التي اضطلع بها مكتب خدمات الرقابة الداخلية خلال الفترة المشمولة بالتقرير من 1 تموز/يوليه 2025 إلى 30 حزيران/يونيه 2026

مهمة المراجعة	الحالة
مراجعة عمليات مؤل الأمم المتحدة في بوركينا فاسو والسنغال وغينيا - بيساو (المهمة رقم AA2025-250-01)	اكتمل
مراجعة فرع العلاقات الخارجية والشراكات التابع لمؤل الأمم المتحدة (المهمة رقم AA2025-250-02)	قيد الإعداد

لمحة عامة عن مراجعة عمليات برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في بوركينا فاسو والسنغال وغينيا - بيساو

6- تمثل الهدف من عملية المراجعة في تقييم مدى كفاية وفعالية عمليات الحوكمة وإدارة المخاطر والرقابة في إدارة عمليات مؤل الأمم المتحدة في بوركينا فاسو والسنغال وغينيا - بيساو. وشملت المراجعة التي أجراها مكتب خدمات الرقابة الداخلية في بوركينا فاسو والسنغال وغينيا - بيساو الفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2022 إلى 30 نيسان/أبريل 2025، وتناولت ما يلي: (أ) الإدارة الاستراتيجية والحوكمة؛ (ب) إدارة المشاريع؛ (ج) الشؤون المالية والمشتريات وإدارة الموارد البشرية؛ (د) مدى كفاية النظم والممارسات والعمليات المتعلقة بإدارة البيانات.

7- وخلصت عملية المراجعة إلى أن الإدارة الاستراتيجية، ورصد المشاريع، وإدارة المخاطر، وجودة البيانات، والضوابط الإدارية في المكاتب القطرية الثلاثة جميعها تحتاج إلى تعزيز كبير. ومع ذلك، لم يُبلغ عن أي دليل على حدوث احتيال أو إساءة استخدام للأموال، وقد أكدت الزيارات الميدانية أن أنشطة المشاريع والبنية التحتية يجري تنفيذها. ووافق مؤل الأمم المتحدة على جميع التوصيات، والتزم بتنفيذ تدابير تصحيحية خلال الفترة 2026-2027.

8- وأحرز المؤل تقدماً ملحوظاً في تنفيذ توصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية خلال الفترة من 1 تموز/يوليه 2025 إلى 30 حزيران/يونيه 2026، كما هو موضح في الجدول 2.

الجدول 2

حالة تنفيذ توصيات المراجعة الصادرة عن مكتب خدمات الرقابة الداخلية حتى 30 حزيران/يونيه 2026

عدد التوصيات	25
عدد التوصيات المغلقة	15
عدد التوصيات المفتوحة	10

أنشطة التقييم

باء -

9- تضطلع وحدة التقييم المستقل التابعة لموئل الأمم المتحدة بدور مكتب جهات التنسيق لأنشطة التقييم التي يقوم بها مكتب خدمات الرقابة الداخلية، والتي تشمل في المقام الأول المجالات المعيارية والبرنامجية والتشغيلية لكيانات الأمانة العامة. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أجرى مكتب خدمات الرقابة الداخلية تقييمين على نطاق الأمانة العامة شارك فيهما موئل الأمم المتحدة (انظر الجدول 3).

الجدول 3

تقييمات مكتب خدمات الرقابة الداخلية خلال الفترة المشمولة بالتقرير من 1 تموز/يوليه 2025 إلى 30 حزيران/يونيه 2026

الكيان الخاضع للتقييم	رقم التقرير	موضوع التقييم	الحالة
الأمانة العامة	E/AC.51/2026/4	الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لتنفيذ التوصيات التي قدمتها لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثالثة والمستين بشأن التقييم المواضيعي للدعم الذي تقدمه الأمانة العامة للأمم المتحدة لأهداف التنمية المستدامة	صدر 24 شباط/فبراير 2026
الأمانة العامة	IED-26-018	التقييم المواضيعي لمشاركة الشباب في الأمانة العامة قيد الإعداد للأمم المتحدة	

10- وإضافة إلى ذلك، قدّم مكتب خدمات الرقابة الداخلية دعماً في مجال التقييم الاستراتيجي لكيانات الأمانة العامة للأمم المتحدة، بما في ذلك موئل الأمم المتحدة، بشأن بناء القدرات التقييمية.

11- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، بدأ موئل الأمم المتحدة في تنفيذ تسع توصيات صادرة عن تقييمين أجراهما مكتب خدمات الرقابة الداخلية، بما في ذلك ست توصيات من تقييم منتصف المدة للخطة الاستراتيجية للموئل للفترة 2020-2025، الذي اكتمل في نيسان/أبريل 2024، وثلاث توصيات من تقييم للبرنامج العادي للتعاون التقني، الذي اكتمل في شباط/فبراير 2024.

أنشطة التحقيقات

جيم -

12- تسعى شعبة التحقيقات التابعة لمكتب خدمات الرقابة الداخلية إلى حماية الموارد البشرية والمالية للأمم المتحدة عن طريق التحقيق في حالات الاحتيال والفساد والاستغلال والانتهاك الجنسيين وغير ذلك من أشكال سوء السلوك في مكان العمل، وذلك تمشياً مع ولايتها المبينة في القرار 218/48 بء.

13- وخلال الفترة من 1 أيلول/سبتمبر 2025 إلى 31 آب/أغسطس 2026، أحال مكتب خدمات الرقابة الداخلية إلى موئل الأمم المتحدة 7 حالات تتعلق بسلوك غير مرضٍ محتمل و27 استفساراً متعلقاً بالأخلاقيات من موظفي الموئل. وتعلقت الاستفسارات الـ 27 ذات الصلة بالأخلاقيات بمنازعات تتعلق بالتوظيف، وسوء السلوك فيما يتعلق بإجراءات الإبلاغ، والأنشطة الخارجية، وتضارب المصالح، وبرنامج إقرارات الذمة المالية، والهدايا والتكريمات، والحماية من الانتقام. واستجابةً لطلبات الحصول على معلومات تتعلق بالأخلاقيات وللنقارير عن السلوك غير المرضي المحتمل، قدم موئل الأمم المتحدة ردوداً واتخذ إجراءات مناسبة وفقاً للإطار الأخلاقي ذي الصلة والأنظمة والقواعد والتعليمات الإدارية المعمول بها في الأمم المتحدة.

الأنشطة المتعلقة بالأخلاقيات التي قام بها موئل الأمم المتحدة خلال الفترة من 1 أيلول/سبتمبر 2025 إلى 31 آب/أغسطس 2026

ثالثاً -

14- ينفذ موئل الأمم المتحدة، بصفته جزءاً من الأمانة العامة للأمم المتحدة، أنشطته المتصلة بالأخلاقيات بدعم من مكتب الأخلاقيات الذي يعمل على نطاق الأمانة العامة. ويعمل مكتب الشؤون القانونية التابع للموئل

بصفته جهة تنسيق لكافة الأنشطة المتعلقة بالأخلاقيات في موئل الأمم المتحدة ويضطلع بمهامه بدعم من مكتب المديرية التنفيذية، ومكتب الاتصال المعني بالموارد البشرية، والمنسق المعني بالسلوك والانضباط الذي يؤدي دور جهة التنسيق المعنية بكافة المسائل المتصلة بالسلوك والانضباط لدى موئل الأمم المتحدة.

15- وقد أحال الأمين العام تقرير مكتب الأخلاقيات عن أنشطته في عام 2025⁽²⁾ إلى الجمعية العامة عملاً بقراري الجمعية العامة 254/60 و 278/77. ويشمل التقرير الأمانة العامة بأكملها، بما في ذلك موئل الأمم المتحدة، وعمليات حفظ السلام، والكيانات الأخرى التابعة للأمم المتحدة التي تتلقى، من خلال ترتيبات مؤسسية وعلى أساس مؤقت، خدمات متعلقة بالأخلاقيات من مكتب الأخلاقيات.

16- ويرد فيما يلي ملخص لأنشطة موئل الأمم المتحدة المتعلقة بالأخلاقيات:

(أ) *المشورة والتوجيه* - بدعم من مكتب المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة، يقدم مكتب الشؤون القانونية المشورة والدعم بشأن القضايا الأخلاقية بالتعاون مع المنسق المعني بالسلوك والانضباط، الذي يعمل أيضاً منسقاً لموئل الأمم المتحدة للحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين، ومع مكتب الأخلاقيات. وهذا ما يضمن المعالجة السليمة للقضايا، حيث يجري إطلاع المشتكين والأشخاص موضوع الشكاوى بشكل كامل على العملية ويستفيدون من الإجراءات القانونية الواجبة، بما يتماشى مع الإصلاح على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن معالجة الشكاوى المتعلقة بالأخلاقيات وفقاً للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة. ويدعم مكتب الشؤون القانونية أيضاً المديرية التنفيذية في ممارسة مهامها وفي تحقيق الأهداف المتعلقة بالأخلاقيات الواردة في اتفاقها مع الأمين العام.

(ب) *برنامج الأمم المتحدة لإقرارات الذمة المالية* - يقوم مكتب الشؤون القانونية، بصفته جهة تنسيق موئل الأمم المتحدة فيما يخص برنامج إقرارات الذمة المالية، بالتنسيق مع مكتب الأخلاقيات، بتوفير معلومات عن موظفي موئل الأمم المتحدة المكلفين بالمشاركة في برنامج إقرارات الذمة المالية. وبالنسبة لعام 2025، شارك ما مجموعه 22 موظفاً في برنامج إقرارات الذمة المالية وقدموا إقرارات الذمة المالية بنجاح إلى مكتب الأخلاقيات بغية ضمان الامتثال لالتزاماتهم المتعلقة بتقديم إقرارات الذمة المالية. وأصدر مكتب الأخلاقيات لاحقاً تقريراً بشأن امتثال موئل الأمم المتحدة، أكد فيه الامتثال بنسبة 100 في المائة وعدم وجود استنتاجات تُقيد بوجود تضارب في المصالح.

(ج) *التدريب والتثقيف والتوعية* - في عام 2025، شارك نحو 90 في المائة من موظفي موئل الأمم المتحدة في حوار القيادة الذي أعده مكتب الأخلاقيات بشأن موضوع "تجسيد قيم الأمم المتحدة من خلال سلوكياتنا". وقد نُظّم تدريب تشيطي بشأن الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في النصف الأول من عام 2026 في مكاتب موئل الأمم المتحدة التابعة لمركز المنظمة في غرب أفريقيا (بنن، وبوركينا فاسو، وتوغو، والسنغال، وسيراليون، وغامبيا، وغانا، وغينيا، وغينيا - بيساو، وكابو فيردي، وكوت ديفوار، وليبيريا، ومالي، وموريتانيا، والنيجر، ونيجيريا). ونُظّم تدريب مماثل في المقر الرئيسي لموئل الأمم المتحدة في نيروبي، للإدارة العليا، تحديداً، وكان ذلك قبل انعقاد الدورة الثالثة عشرة للمنتدى الحضري العالمي في باكو، بدعم من مكتب المنسق الخاص المعني بتحسين جهود الأمم المتحدة في مجال التصدي للاستغلال والانتهاك الجنسيين. وركز التدريب على أساليب التعامل مع حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي في المناسبات والمؤتمرات وفي الميدان؛ واستعرض إحصاءات المنظمة بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسيين؛ وقام بإذكاء الوعي بشأن السياسات والإجراءات المعمول بها للإبلاغ عن حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي والتصدي لها. ويجري حالياً تنفيذ برنامج التدريب المتتالي المراحل.

17- وبالتنسيق مع مكتب الأخلاقيات، يعمل مكتب الشؤون القانونية على تنظيم جلسات حوار القيادة لعام 2026 بعنوان "البوصلة الأخلاقية بداخلنا: التعامل مع المعضلات الأخلاقية" على نطاق موئل الأمم المتحدة. ومن خلال هذا الحوار، يُدعى الموظفون إلى التفكير في التحديات الأخلاقية التي يواجهونها في عملهم، والتي غالباً ما تضعهم في مواقف صعبة لا يكون فيها تحديد المسار "الصحيح" لاتخاذ إجراء واضحاً على الفور أو سهل التحديد دائماً.

18- *الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي - في عام 2025*، قدم مركز التنسيق المعني بالحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين التابع لموئل الأمم المتحدة الدعم إلى ما يلي: (أ) وضع الصيغة النهائية لخطة عمل موئل الأمم المتحدة لعام 2026 لمنع الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتصدي لهما؛ (ب) النشر المنتظم للمعلومات عبر الإنترنت بشأن تلك المسائل، بما في ذلك إجراء استقصاء عبر الإنترنت لجمع تجارب الموظفين وآرائهم؛ (ج) التنسيق مع الأعضاء الآخرين في اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات من أجل نشر إجراءات التشغيل الموحدة على الصعيد القطري بشأن المسائل ذات الصلة؛ (د) تنفيذ تقرير وحدة التفتيش المشتركة المعنون "استعراض السياسات والممارسات الرامية إلى منع الاستغلال والانتهاك الجنسيين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والتصدي لهما" (JIU/REP/2025/2)⁽³⁾، ولا سيما التوصية 10 المتعلقة بإدماج مسألة الاستغلال والانتهاك الجنسيين في أطر الإدارة المركزية للمخاطر. ويؤكد موئل الأمم المتحدة أن الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي قد أُدرجت في سياسة الموئل المتعلقة بإدارة المخاطر الخاصة بالشركاء المنفذين، والتي تنص على معايير دنيا لتنفيذ تدابير الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي.

19- وفي النصف الأول من عام 2026، أجرت اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة دورتين تدريبيتين بالحضور الشخصي بشأن الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي لفائدة جهات التنسيق والمنسقين المعنيين بالحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي. وشارك المنسقون والممثلون الذين عينهم موئل الأمم المتحدة في الدورتين التدريبيتين اللتين عقدتا في نيروبي. وركز التدريب على دراسات الحالات الإفرادية والشهادات والمناقشات الجماعية ومقاطع الفيديو والاستفسارات المثيرة للتفكير بهدف تعزيز الحوار والتعلم.

(3) يمكن الاطلاع على النسخة الكاملة لاستعراض وحدة التفتيش المشتركة على الموقع الشبكي للوحدة. انظر <https://www.unjiu.org/news/review-policies-and-practices-prevent-and-respond-sexual-exploitation-and-abuse-united-nations>.